

## **Stipendier för en intensivkurs i affärstyska i Tyskland**

### **Svensk-tyska Språkfonden**

1987 grundades fonden på initiativ av Exportrådet för att möta behovet av tyskkunskaper inom Sveriges näringsliv. Fonden skall i första hand användas till stipendier för intensivutbildning i tyska, anpassad för industrins och handelns behov.

Svensk-tyska Språkfondens verksamhet leds av en styrelse som är utsedd av svenska staten, Business Sweden i samråd med Svenskt Näringsliv, Tyska Ambassaden och Tysk-Svenska Handelskammaren.

### **Tyska språket inom näringslivet**

Över 100 miljoner människor har tyska som modersmål. Tyskland är Sveriges största handelspartner. Nya marknader har öppnats i öst, där det i stor utsträckning talas tyska som främmande språk. Flera av dessa länder är som bekant nya EU-medlemmar.

Ofta sägs det att tyska företag säljer på engelska men köper på tyska. Det är ingen tvekan om att den som behärskar tyska, är insatt i landets seder och bruk och inte är främmande för dess affärskultur har helt andra förutsättningar att nå goda resultat och knyta personliga kontakter i tyska affärssammanhang.

### **Vem kan söka stipendium?**

De som är berättigade är medarbetare i svenska företag som är partners till Sweden Co-Lab, där tyskan är avgörande.

För att på ett tillfredsställande sätt kunna tillgodogöra sig utbildningen måste sökanden ha relativt goda förkunskaper och viss vana att tala tyska. **Krav på språknivån är B1.**

### **Vad omfattar stipendiet?**

Stipendiet innefattar kurskostnaderna för att delta i en en-veckas intensivträning i Tyskland.

Kursen kommer att genomföras av språkinstitutet Carl Duisberg Centrum i Berlin.

Stipendiet täcker inte kostnader för resor eller uppehälle eller en försäkring för kursdeltagaren.

### **Vilka mål har kursen?**

Kursens huvudsyfte är att på kort tid väsentligen förbättra deltagarnas kommunikationsförmåga och ge större självförtroende i språkanvändningen. All undervisning är inriktad på tyska språket i affärssammanhang.

Förutom vid språkträning läggs stor vikt vid tysk affärskultur och förhandlingsteknik.

Konversation och grammatik blandas med föredrag, diskussionsrunder och kulturella evenemang.

Undervisningen sker i små grupper om ca sex deltagare och leds av rutinerade pedagoger med tyska som modersmål. De har alla stor erfarenhet av att undervisa i tyska som främmande språk.

\*\*\*\*\*

### **Kurs våren 2019**

Intensivkursen i affärstyska och tysk affärskultur äger rum under vecka 11 (11 mars – 15 mars) hos Carl Duisberg Centrum i Berlin.

# STIFTELSEN SVENSK-TYSKA SPRÅKFONDEN – Språkstipendier i affärstyska

---

## Bewerbung für ein Stipendium des Schwedisch-Deutschen Sprachfonds Frühjahr 2019

Bitte ohne Hilfe von anderen Personen in deutscher Sprache ausfüllen.

Name des Bewerbers: .....

Geburtsdatum: .....

Name des Arbeitgebers: .....

Adresse: .....

Telefon/Mobiltelefon: .....

E-Mail: .....

Kurzbeschreibung des Unternehmens: .....

.....

.....

.....

Jahresumsatz: .....

Zahl der Beschäftigten: .....

Position des Bewerbers im Unternehmen: .....

Ausbildung und beruflicher Werdegang des Bewerbers: .....

.....

.....

.....

Kurzbeschreibung Ihrer Arbeitsaufgaben im Unternehmen: .....

.....

.....

.....

.....

Motivieren Sie bitte kurz Ihre Bewerbung: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

---

Stiftelsen Svensk-tyska Språkfonden c/o Business Sweden  
Franca Lippitz  
Friedrichstraße 154  
DE-10117 BERLIN  
[franca.lippitz@sprakfonden.nu](mailto:franca.lippitz@sprakfonden.nu)  
Org.nr.: 8024018098

# STIFTELSEN SVENSK-TYSKA SPRÅKFONDEN – Språkstipendier i affärstyska

---

Welche Sprachausbildung haben Sie im Deutschen? .....

.....

.....

.....

Bitte schätzen Sie Ihre deutschen Sprachkenntnisse durch Ankreuzen der entsprechenden Ziffer ein:

	Hören u. Verstehen	Sprechen	Lesen u. Verstehen	Schreiben
sehr gut	5	5	5	5
ohne größere Schwierigkeiten	4	4	4	4
relativ gut	3	3	3	3
mit Schwierigkeiten	2	2	2	2
mangelhaft	1	1	1	1

Haben Sie im Rahmen Ihrer Arbeit Kontakte mit deutschsprachigen Firmen?

- Ja       Nein       Gelegentlich

Wenn ja, welche Form von Kontakten: .....

.....

.....

Benutzen Sie Deutsch bei Ihrer Arbeit?

- Ja       Nein       Gelegentlich

Ich bewerbe mich für folgenden Kurs:

- KW. 11 (11 -15 mars) 2019 beim Carl Duisberg Centrum in Berlin

Datum und Unterschrift: .....

---

Stiftelsen Svensk-tyska Språkfonden c/o Business Sweden  
Franca Lippitz  
Friedrichstraße 154  
DE-10117 BERLIN  
[franca.lippitz@sprakfonden.nu](mailto:franca.lippitz@sprakfonden.nu)  
Org.nr.: 8024018098

# STIFTELSEN SVENSK-TYSKA SPRÅKFONDEN – Språkstipendier i affärstyska

---

## Arbetsgivarintyg vid ansökan om stipendium till Stiftelsen Svensk-tyska Språkfonden

Undertecknad arbetsgivare är införstådd med att låta

.....  
Stipendiesökandens namn

erhålla stipendium för språkstudier i Tyskland. Stipendiet täcker kursavgiften, ca 18 000 kr, beroende på kurs. Resor och uppehälle ingår inte i stipendiesumman. För dessa kostnader svarar arbetsgivaren eller stipendiaten.

Ifall sökanden erhåller stipendiet är vi också införstådda med att vederbörande är skyldig att helt och fullt följa kursen i enlighet med kursprogrammet. Det är särskilt viktigt att stipendiaten och dennes företag/arbetsgivare är fullt medveten om att det är absolut nödvändigt att helt kunna ägna sig åt kursinnehållet. För att full avsedd inlärningseffekt skall uppnås, måste därför mobiltelefon- och e-mailkontakter med arbetsgivaren kunna läggas åt sidan så att såväl lektionstiden som läxtiden kan respekteras av kursdeltagaren. Dessa regler bör följas annat än i särskilda undantagsfall. Syftet är givetvis att uppnå bästa möjliga utdelning på den investering i tid och pengar som gjorts av alla inblandade parter.

Återbud kan lämnas senast 8 veckor före kursstart. Senare återbud debiteras med 15 000 kr.

.....  
Ort och datum

.....  
Arbetsgivarens namnteckning

.....  
Namnförtydligande

Företag

Organisationsnummer

Insändes tillsammans med ansökan om stipendium till:  
Stiftelsen Svensk-tyska Språkfonden  
c/o Business Sweden  
Friedrichstraße 154  
DE-10117 BERLIN  
eller alternativt till [franca.lippitz@sprakfonden.nu](mailto:franca.lippitz@sprakfonden.nu)

---

Stiftelsen Svensk-tyska Språkfonden c/o Business Sweden  
Franca Lippitz  
Friedrichstraße 154  
DE-10117 BERLIN  
[franca.lippitz@sprakfonden.nu](mailto:franca.lippitz@sprakfonden.nu)  
Org.nr.: 8024018098